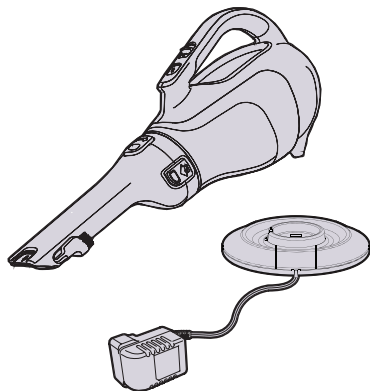




CORDLESS HAND VAC

# INSTRUCTION MANUAL

Catalog Number CHV1410L Series



Thank you for choosing Black & Decker! Go to [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner) to register your new product.

## PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your Black & Decker purchase, go to

[WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS) for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri to speak with an agent.

Please have the catalog number available when you call.

To purchase a replacement filter call 1-888-678-7278.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.  
FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

POUR LE FRANÇAIS, VOIR LA COUVERTURE ARRIÈRE.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.  
ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

**PLEASE READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE UNIT.**

## SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual.

The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

**⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTICE:** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

**⚠ WARNING:** Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

- ⚠ WARNING:** To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow to be used as a toy.
  - **Shock Hazard.** To protect against risk of electrical shock, do not put unit or charging base in water or other liquid.
  - Do not use dry hand vacs to pick up liquids, toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
  - Do not use wet/dry hand vacs to pick up toxic substances, flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
  - Do not operate in the presence of explosives and/or flammable fumes or liquids.
  - **Shock Hazard.** Do not operate any appliance with a damaged cord or charger or after the appliance malfunctions, is left outdoors, dropped into water or is damaged in any manner. Return the appliance to any authorized service facility.
  - Do not use dry hand vacs outdoors or on wet surfaces.
  - Do not abuse the cord. Never carry the charger or base by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the charger and pull to disconnect. Keep cord away from heated surfaces. Do not pull cord around sharp edges or corners.
  - Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.
  - Do not use an extension cord. Plug the charger directly into an electrical outlet.
  - Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).
  - Do not attempt to use the charger with any other product; do not attempt to charge this product with any other charger. Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.
  - Keep hair, loose clothing, and all parts of body away from openings and moving parts.
  - Do not insert accessories when unit is running.

- **Shock Hazard.** Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into unit openings. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- **Fire Hazard.** Do not vacuum burning or smoking materials, such as lit cigarette butts, matches or hot ashes.
- Do not use on or near hot surfaces.
- Use extra caution when cleaning on stairs.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.
- This product includes rechargeable Lithium Ion batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte for Lithium Ion batteries is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.

**⚠ WARNING:** Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning / replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.

- The charger supplied with this product is intended to be plugged in such that it is correctly orientated in a vertical or floor mount position.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

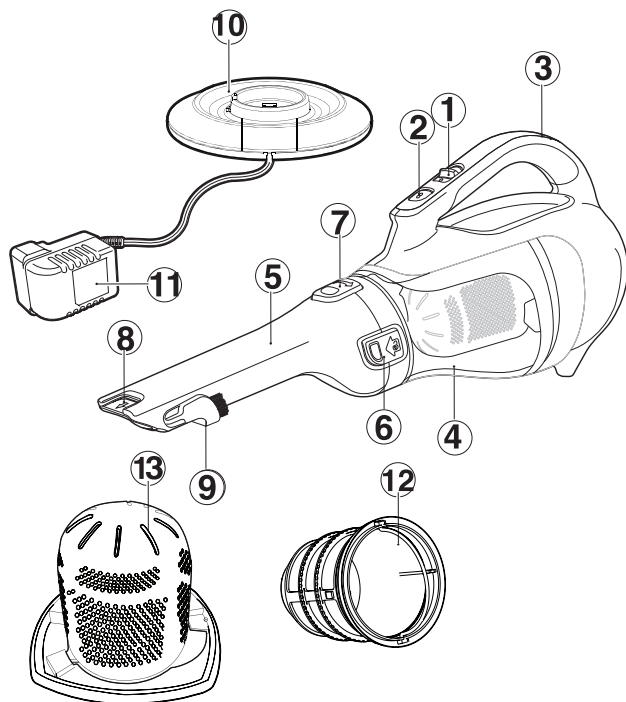
## Symbols

- The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts	A .....amperes
Hz.....hertz	W.....watts
min .....minutes	~ .....alternating current
⎓ .....direct current	$n_0$ .....no load speed
⚠ .....Class I Construction (grounded)	⊕.....earthing terminal
□ .....Class II Construction (double insulated)	⚠ .....safety alert symbol
	.../min or rpm..revolutions or reciprocation per minute

# Product Features

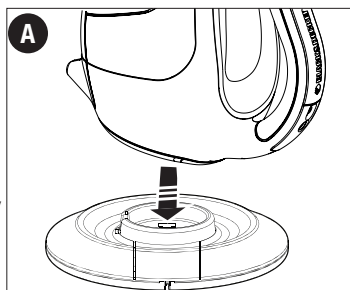
1. On/off switch
2. Bowl release button
3. Charging indicator
4. Dust bowl
5. Nozzle
6. Nozzle release button
7. Nozzle rotating button
8. Extendable crevice tool
9. Flip-up Brush
10. Charger base
11. Charger
12. Cloth filter
13. Plastic pre-filter



## Charging the battery

- Place the appliance on the charging base as shown.
- Plug in the charger. The charging indicator will flash continuously (slowly).
- Leave the appliance to charge.

While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. The charging indicator will be lit as long as the appliance is connected to the plugged-in charger. It can remain on charge indefinitely without damage or danger. It is not possible to “overcharge” the battery cells with the charger provided.



**⚠ WARNING:** Do not charge the battery at ambient temperatures below 39°F (4°C) or above 104°F (40°C).

The charge is complete when the charging indicator lights continuously. The charger and the battery can be left connected indefinitely with the LED illuminated. The LED will change to flashing (charging) state as the charger occasionally tops off the battery charge.

- Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

## Battery diagnostics

If the appliance detects a weak battery, the charging indicator will flash at a fast rate. Proceed as follows:

- Place the appliance on the charging base.
- Plug in the charger.
- Leave the appliance to charge.

If the appliance detects a damaged battery, the charging indicator will flash at a fast rate when the appliance is on the charger base. Proceed as follows:

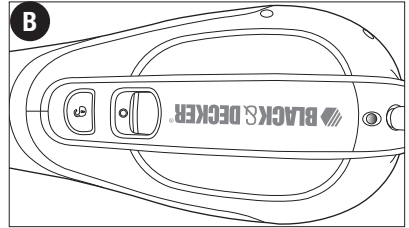
- Take the appliance and the charger to be tested at an authorized service facility.

**Note: It may take as long as 60 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink, fast and slow, one flash at each speed and repeat.**

## Use

### Switching on and off

- **Figure B** - To start, slide the On/Off switch forward (i.e. "O" = Off, "I" = On).
- To stop, slide the switch back.
- Return the product to the charger immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next use. Ensure that the product is fully engaged with the charger base.



### Cleaning and emptying the product

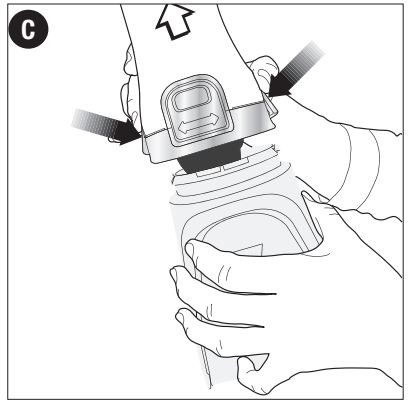
**⚠ WARNING:** **Projectile/Respiratory Hazard:** Never use the vac without its filter.

**NOTE:** The filter is re-usable, do not confuse it with a disposable dust bag, and do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6-9 months depending on frequency of use.

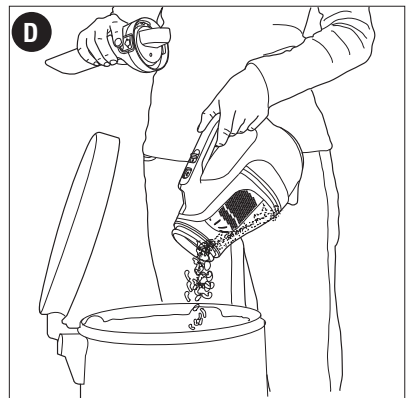
There are two methods of cleaning the bowl, a quick empty method and a thorough clean method.

#### For a quick empty (figures C,D)

- **Figure C** - Press in on both nozzle release buttons on the sides of the nozzle and remove the nozzle by pulling straight off.

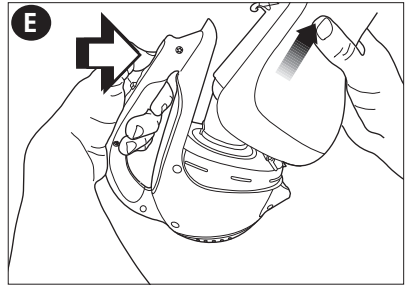


- **Figure D** - Empty the dust from the bowl.
- For a more thorough cleaning, remove bowl as described in **figures E, F, & G.**



## Removing the dust bowl and filters (figures E, F, & G)

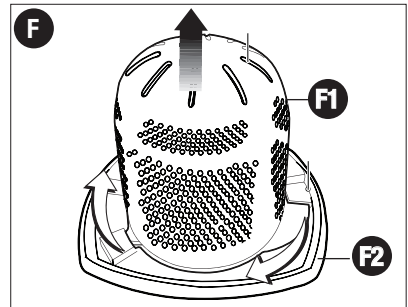
- ⚠ WARNING:** The filters are re-usable and should be cleaned regularly.
- Press the release latch and pull the dust bowl straight off.
  - While holding the dust bowl over a bin or sink, pull out the filter to empty the contents of the bowl.
  - To replace the dust bowl, place it back onto the handle until it “clicks” firmly into position.



- ⚠ WARNING:** Never use the appliance without the filters. Optimum dust collection will only be achieved with clean filters.

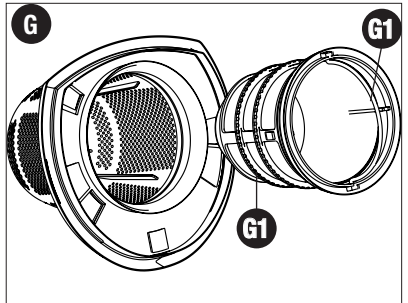
### Pre-filter (figure F)

- The Pre filter and Pre Filter Housing can be separated to allow better cleaning.
- Twist the Pre Filter (F1) in a clockwise direction and lift from the Pre Filter Housing (F2)



### Quick clean filter (figure G)

- Lift the filter cleaning handle.
- While holding the quick clean filter housing (G1), turn the filter cleaning handle (G2) to perform a quick clean of the filter.
- Pull the filter out of the quick clean filter housing for more thorough cleaning.

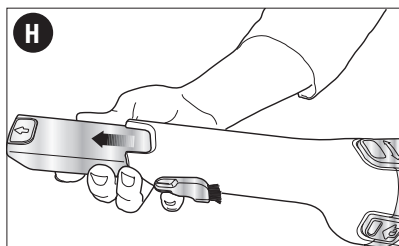


### Cleaning the dust bowls and filters

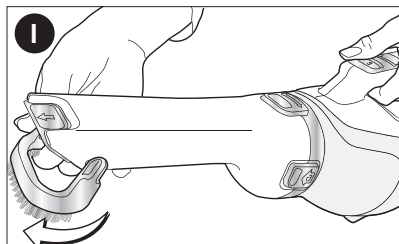
- The dust bowls and filters can be washed in warm soapy water.
- Make sure that the filters and the dust bowl are dry before re-fitting.

## Nozzle / Accessories

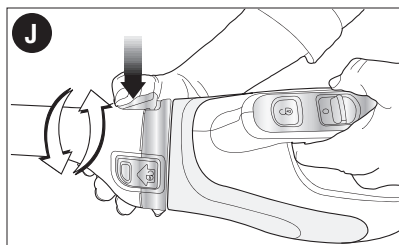
- **Figure H** - A crevice tool is built into the nozzle and can be extended as shown in figure H by pulling the extension piece until it locks into position.



- **Figure I** - A brush accessory is built into the nozzle and can be flipped upwards for use.



- **Figure J** - The nozzle can be rotated for better access in tight spots. To rotate the nozzle, press the button shown in figure J and rotate the nozzle to the left or right until it clicks into place.



## Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your Black & Decker dealer.

Visit [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) to locate dealers.

- Remove the old filters as described above.
- Fit the new filters as described above.

## Maintenance

Bowls and filters can be washed thoroughly; however, use only mild soap and a damp cloth to clean the main part of the vacuum.

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

## Troubleshooting

If the product does not work, check the following:

- The charge indicator light is flashing when unit is connected to charger.
- The charger was correctly plugged in for recharge. (It feels slightly warm to the touch.)
- The charger cord is not damaged and is correctly attached.
- The charger is plugged into a working electrical outlet.
- The switch is in the "OFF" position when charging.

For assistance with your product, visit our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) for the location of the service center nearest you or call the BLACK & DECKER help line at **1-800-544-6986**.

## Accessories

Recommended accessories for use with your product are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-800-544-6986**.

**⚠ WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this product could be hazardous.

## Battery Removal and Disposal

This product uses Lithium Ion rechargeable and recyclable batteries. When the batteries no longer hold a charge, they should be removed from the Vac and recycled. They must not be incinerated or composted.

The batteries can be taken for disposal to a Black & Decker, Company-Owned or Authorized Service Center. Some local retailers are also participating in a national recycling program (see "RBRC™ Seal"). Call your local retailer for details. If you bring the batteries to a Black & Decker Company-Owned or Authorized Service Center, the Center will arrange to recycle old batteries. Or, contact your local municipality for proper disposal instructions in your city/town.

To remove the battery pack for disposal:

- 1.) First, before attempting to disassemble the product, turn it on and leave it on until the motor completely stops insuring a complete discharge of the batteries.
- 2.) Using a phillips screwdriver, remove the seven screws securing the two housing halves.
- 3.) Lift the housing cover away from the assembly.
- 4.) Detach all lead connections from battery pack.
- 5.) Remove battery pack and dispose of as per recommended guidelines.

## The RBRC™ Seal

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation)

Seal on the Lithium Ion battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent Lithium Ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent Lithium Ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent Lithium Ion battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-8-BATTERY**.



## Service Information

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986** or visit **[www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com)**



## Full Two-Year Home Use Warranty

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory and on our website [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

**FREE WARNING LABEL REPLACEMENT:** If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

**LATIN AMERICA:** This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for warranty information.

Imported by  
Black & Decker  
(U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286  
U.S.A.



See 'Tools-Electric'  
- Yellow Pages -  
for Service & Sales

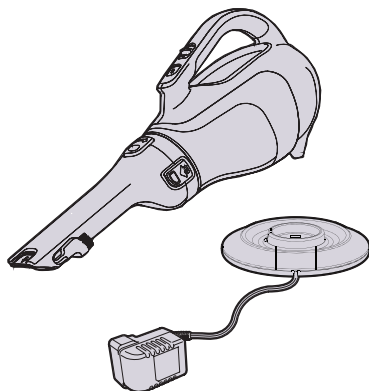


# **BLACK & DECKER®**

## **ASPIRATEUR PORTATIF SANS FIL**

### **MODE D'EMPLOI**

N° de catalogue CHV1410L Série



**Merci d'avoir choisi Black & Decker!  
Consulter le site Web  
[www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)  
pour enregistrer votre nouveau produit.**

### **À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :**

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit  
Black & Decker, consulter le site Web

**[WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)**

pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour.

Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le  
1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent.

Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

**Pour l'achat d'un filtre de rechange composer le  
1-888-678-7278.**

**CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.  
POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.**

# IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

**LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.**

## **LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS**

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

**⚠ DANGER :** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

**⚠ MISE EN GARDE :** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

**AVIS :** Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Certaines poussières domestiques contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant cancérigènes et pouvant entraîner des anomalies congénitales et d'autres risques pour la reproduction tels que l'amiante et le plomb contenu dans les peintures au plomb.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Afin de minimiser les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.

- Exercer une étroite surveillance pour l'utilisation de tout appareil électrique par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Interdire l'utilisation de l'appareil comme jouet.
- Risque d'électrocution. Afin de se protéger contre les risques de choc électrique, ne pas immerger l'appareil ni la base de charge dans quelque liquide que ce soit.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif destiné à des déchets secs pour aspirer des liquides, des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas se servir d'un aspirateur portatif destiné à des déchets secs ou humides pour aspirer des substances toxiques, des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, ni s'en servir dans un endroit renfermant de tels produits.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides explosifs ou inflammables.
- Risque d'électrocution. Ne pas utiliser d'appareil présentant un chargeur ou un cordon endommagé, en mauvais état de fonctionnement, ou ayant été laissé à l'extérieur, immergé dans de l'eau ou endommagé de quelque façon que ce soit. Retourner l'appareil dans un centre de réparation autorisé.
- Ne pas utiliser un aspirateur portatif destiné à des déchets secs à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.
- Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais transporter le chargeur ou la base en les tenant par le cordon, ni tirer dessus pour les débrancher; tenir le chargeur et tirer sur la fiche pour le débrancher. Tenir le cordon éloigné des surfaces chauffées. Ne pas faire passer le cordon sur des arêtes ou des angles vifs.
- Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes. L'appareil doit être placé ou fixé loin de tout évier et de toute surface chaude.
- Ne pas utiliser de rallonge. Brancher le chargeur directement dans une prise électrique.
- Brancher le chargeur seulement dans une prise électrique standard (120 V, 60 Hz).
- Ne pas utiliser le chargeur avec un autre produit, ni tenter de charger l'appareil avec un autre chargeur. Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.

- Ne pas installer d'accessoires pendant le fonctionnement de l'appareil.
- **Risque d'électrocution.** Ne pas manipuler la fiche ni l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objet dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si ses ouvertures sont bouchées; les tenir exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de toute chose pouvant réduire la circulation d'air.
- **Risque d'incendie.** Ne pas passer l'aspirateur sur des matières qui brûlent ou fument comme des mégots de cigarette, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces chaudes ni près de celles-ci.
- Être très prudent pour nettoyer les escaliers.
- L'appareil électrique est conçu pour une utilisation domestique seulement et non commerciale ou industrielle.
- Utiliser l'appareil uniquement selon les indications données dans le présent manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Débrancher le chargeur avant tout nettoyage ou entretien de routine.
- Ce produit contient des piles rechargeables au LI-ION. Ne pas incinérer les piles car la chaleur des flammes les fera exploser.
- **Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, laver immédiatement la zone touchée au savon doux et à l'eau.** Si le liquide de la pile entre en contact avec les yeux, rincer l'oeil ouvert à l'eau pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte des piles au LI-ION est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas regarder dans les événements lorsque l'appareil est en marche, car il arrive parfois que de petits débris s'en échappent, surtout après un nettoyage ou un remplacement de filtre qui aurait tendance à les libérer.

- Le chargeur fourni avec ce produit est correctement branché s'il est orienté en position verticale ou au plancher.

## CONSERVER CES DIRECTIVES

### Symboles

- L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

*V* .....volts

*A*.....ampères

*Hz* .....hertz


*W* .....watts

*min*.....minutes


*~* .....courant alternatif

 .....courant continue

*non*.....régime à vide

 .....Construction de classe I  
(mis à la terre)

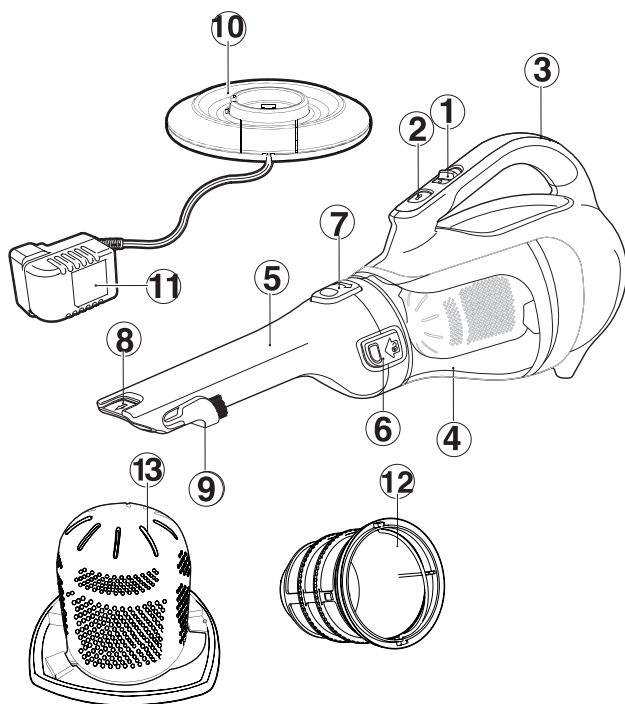
 .....Construction classe II

 .....borne de terre

 .....symbole d'alerte à la ..min ou rpm...révolutions ou alternance par minute sécurité

# CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

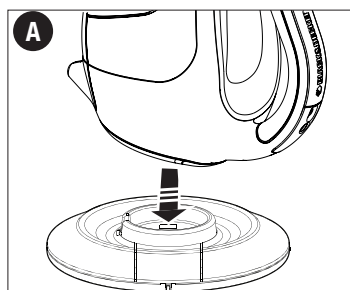
1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de dégagement du réservoir
3. Indicateur de charge
4. Réservoir à poussière
5. Buse
6. Bouton de dégagement de la buse
7. Bouton de rotation de la buse
8. Suceur plat extensible
9. Brosse escamotable
10. Base de charge
11. Chargeur
12. Filtre de tissu
13. Préfiltre de plastique



## Chargement de la pile

- Placer l'appareil sur la base de charge comme dans l'illustration.
- Brancher le chargeur. L'indicateur de charge clignotera continuellement (lentement).
- Laisser l'appareil se charger.

Durant la charge, le chargeur peut devenir chaud; ceci est tout à fait normal et ne présente aucun danger. L'indicateur de charge reste allumé aussi longtemps que l'appareil est relié au chargeur branché. Il peut être chargé indéfiniment sans danger ni risque de dommages. Il est impossible de « surcharger » les cellules de la pile avec le chargeur fourni.



**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne pas charger la pile à des températures ambiantes inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104 °F).

La charge est complète lorsque l'indicateur de charge s'allume et reste allumé. Le chargeur et la pile peuvent être laissés branchés indéfiniment avec le voyant DEL allumé. Le voyant DEL pourra retourner à l'état de clignotement (charge), car le chargeur va occasionnellement compléter la charge de la pile.

- Recharger les piles déchargées dans un délai d'une semaine. La durée de vie utile de la pile sera considérablement réduite si elle est entreposée déchargée.

## Diagnostic de la pile

Si l'appareil détecte une pile faible, l'indicateur de charge clignote rapidement dès qu'on enfonce le bouton d'alimentation (1). Procéder comme suit :

- Placer l'appareil sur la base de charge.
- Brancher le chargeur.

- Laisser l'appareil se charger.

Si l'appareil détecte une pile endommagée, l'indicateur de charge clignote rapidement dès que l'appareil est inséré sur la base de charge. Procéder comme suit :

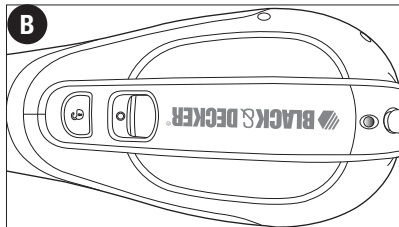
- Confier l'appareil et le chargeur à un centre de service autorisé pour effectuer un test.

**Remarque : Il faudra au plus 60 minutes pour découvrir si la pile est défectueuse. Si la pile est trop chaude ou trop froide, le voyant DEL clignote rapidement et lentement, en alternance, de manière répétée.**

## Utiliser

### Mise en marche et arrêt

- **Figure B** - Pour démarrer l'appareil, faire glisser l'interrupteur à glissière marche/arrêt vers l'avant (c.-à-d., « O » = arrêt, « I » = marche).
- Pour l'arrêter, faire glisser l'interrupteur vers l'arrière.
- Remettre l'appareil sur le chargeur immédiatement après son utilisation afin de le maintenir complètement chargé pour la prochaine utilisation. S'assurer que le produit est complètement enfoncé dans la base de charge.



### Nettoyage et vidage de l'appareil

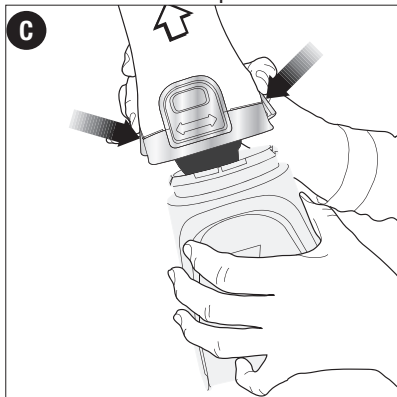
**⚠ AVERTISSEMENT :** Danger de projectiles/Danger pour les voies respiratoires : Ne jamais utiliser l'appareil sans filtre.

**REMARQUE :** Le filtre est réutilisable (ne pas confondre avec un sac à poussière jetable). Ne pas le jeter en vidant l'appareil. Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 9 mois selon la fréquence d'utilisation.

Il existe deux méthodes de nettoyage du réservoir, à savoir une méthode de vidage rapide et une méthode de nettoyage en profondeur.

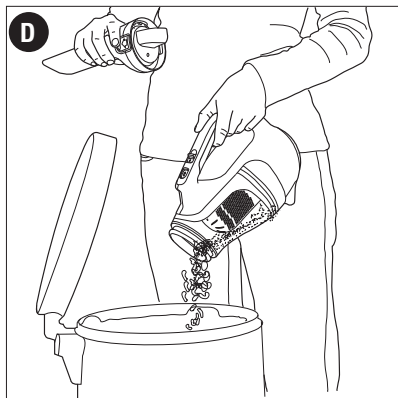
#### Pour un vidage rapide (figures C, D)

- **Figure C** - Enfoncer les deux boutons de dégagement de la buse situés sur les côtés de la buse et tirer sur la buse pour la dégager.



- **Figure D** - Vider la poussière du réservoir.

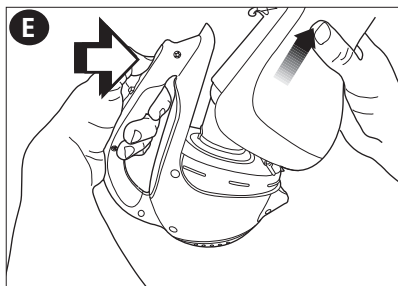
- Pour un nettoyage en profondeur, retirer le réservoir comme le décrivent les figures E, F et G.



## Déposer le réservoir à poussière et les filtres (figures E, F et G)

**⚠️ AVERTISSEMENT :** Les filtres sont réutilisables et doivent être nettoyés régulièrement.

- Enfoncer le loquet d'ouverture, puis retirer le réservoir en ligne droite.
- Tenir le réservoir à poussière au-dessus d'une poubelle ou d'un évier, puis retirer le filtre pour vider le contenu du réservoir.
- Pour réinstaller le réservoir à poussière, le remettre sur la poignée de manière à ce qu'il s'enclenche en position.

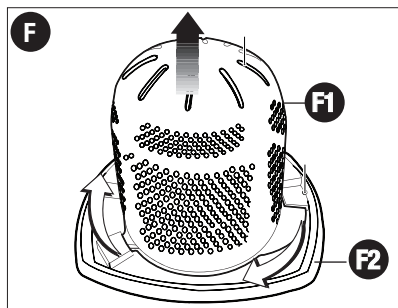


**⚠️ AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser l'appareil sans les filtres. Une aspiration optimale des poussières ne sera obtenue qu'avec des filtres propres.

### Préfiltre (figure F)

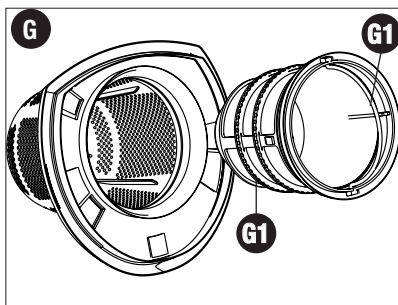
Le préfiltre et son boîtier peuvent être séparés pour permettre un nettoyage approfondi.

- Tourner le préfiltre (F1) dans le sens horaire, puis le soulever de son boîtier (F2)



### Filtre à nettoyage rapide (figure G)

- Soulever la poignée de nettoyage du filtre.
- Tenir le boîtier du filtre à nettoyage rapide (G1), puis tourner la poignée de nettoyage du filtre (G2) pour nettoyer rapidement le filtre.
- Retirer le filtre de son boîtier pour un nettoyage plus en profondeur.

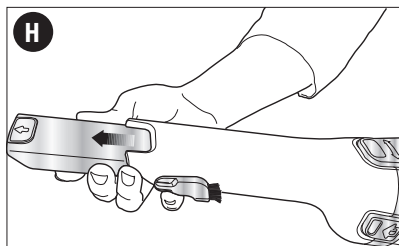


## Nettoyage du réservoir à poussière et des filtres

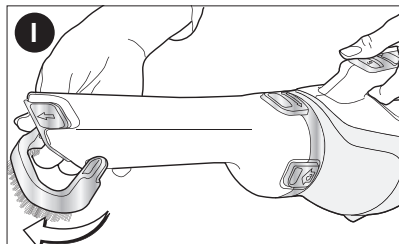
- Il est possible de laver le réservoir à poussière et les filtres à l'eau chaude savonneuse.
- S'assurer que les filtres et le réservoir à poussière sont secs avant de les remettre en place.

## Buse/Accessoires

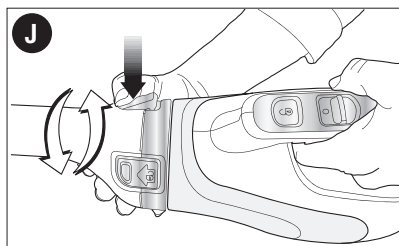
• **Figure H** - La buse de l'appareil comporte un suceur plat intégré qu'il est possible de déployer, comme indiqué à la **figure H**. Tirer sur la rallonge jusqu'à ce qu'elle se bloque en position.



• **Figure I** - Une brosse est intégrée dans la buse et peut être utilisée simplement en la relevant.



• **Figure J** - Il est possible de faire pivoter la buse pour accéder plus aisément aux endroits difficiles d'accès. Pour cela, appuyer sur le bouton indiqué sur la **figure J** et faire pivoter la buse vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en émettant un déclic.



## Remplacement des filtres

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et chaque fois qu'ils sont usés ou endommagés. Des filtres de rechange sont offerts auprès du détaillant Black & Decker local.

- Retirer les anciens filtres selon les indications ci-dessus.
- Installer les filtres neufs selon les indications ci-dessus.

## Entretien

Il est possible de laver entièrement les réservoirs et les filtres. Cependant, pour nettoyer le corps de l'aspirateur, passer simplement un tissu humide et utiliser un savon doux.

**IMPORTANT** : pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et le réglage (autre que ceux énumérés dans ce mode d'emploi) doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé ou tout autre centre de réparation professionnel, utilisant toujours des pièces de rechange identiques.

## Dépannage

Si le produit ne fonctionne pas, vérifier les éléments suivants :

- Le voyant de l'indicateur de charge clignote lorsque l'appareil est branché sur le chargeur.
- Le chargeur était correctement branché lors de la charge (il est légèrement chaud au toucher).
- Le cordon d'alimentation du chargeur n'est pas endommagé et il est bien fixé.
- Le chargeur est branché dans une prise électrique qui fonctionne.
- L'interrupteur est en position « Arrêt » lorsqu'il est en charge.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com) pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK & DECKER au 1-800-544-6986.



## Accessoires

Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'outil sont disponibles auprès de votre distributeur local ou centre de réparation autorisé. Pour tout renseignement concernant les accessoires, composer le : **1-800-544-6986**.

**⚠ AVERTISSEMENT :** l'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet outil pourrait s'avérer dangereuse.

## Retrait et élimination des piles

Ce produit utilise des piles Lithium Ion rechargeables et recyclables.

Quand les piles ne tiennent plus la charge, elles doivent être retirées de l'aspirateur et recyclées. Elles ne doivent jamais être incinérées ni compostées.

On peut apporter la pile à un centre de réparation Black & Decker ou un centre autorisé. Certains détaillants locaux participent également à un programme national de recyclage. Communiquer avec le détaillant de votre région pour les détails. Le centre de réparation de Black & Decker ou un centre autorisé prendront les dispositions nécessaires pour recycler la pile épuisée si on la rapporte à un tel centre. On peut aussi contacter la municipalité pour obtenir des directives de mise au rebut appropriées selon la ville.

Enlever le bloc-piles pour élimination :

- 1.) D'abord, avant d'essayer de démonter le produit, l'allumer et le laisser allumé jusqu'à ce que le moteur s'arrête complètement, ce qui assure une décharge complète des piles.
- 2.) Avec un tournevis à pointe cruciforme, retirer les sept vis fixant les deux moitiés du boîtier.
- 3.) Déposer le couvercle du boîtier de l'ensemble.
- 4.) Débrancher tous les fils et retirer les piles de leur boîtier.
- 5.) Éliminer le bloc-piles conformément aux lignes directrices recommandées.

## Le sceau SRPRC<sup>MC</sup>

SRPRC<sup>MC</sup> (Société de recyclage des piles rechargeables au Canada)

Ce sceau apposé sur la pile Lithium Ion (ou sur le bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de cette pile (ou de ce bloc-piles) à la fin de sa vie utile ont déjà été payés par Black & Decker. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles Lithium Ion dans les poubelles ou dans le système municipal d'évacuation des résidus solides. Le programme de la SRPRC représente donc une solution de rechange écologique.

La SRPRC en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles ont établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles Lithium Ion épuisées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en retournant les piles Lithium Ion épuisées à un centre de réparation Black & Decker ou au détaillant de votre région pour qu'elles soient recyclées. Vous pouvez aussi communiquer avec le centre de recyclage de votre région pour obtenir de l'information sur l'endroit où éliminer vos piles épuisées ou composer le numéro **1-800-8-BATTERY**.



## Information sur les réparations

Tous les centres de réparation Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement Black & Decker le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, consulter le répertoire des Pages jaunes à la rubrique « Outils électriques » ou composer le numéro suivant : **1-800-544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

## Garantie complète de deux ans pour une utilisation domestique

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pourvu qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de Black & Decker pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes, sous la rubrique « Outils électriques ».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation Black & Decker le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

**Remplacement gratuit des étiquettes d'avertissement** : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique "Outils électriques"  
des Pages Jaunes  
pour le service et les ventes.

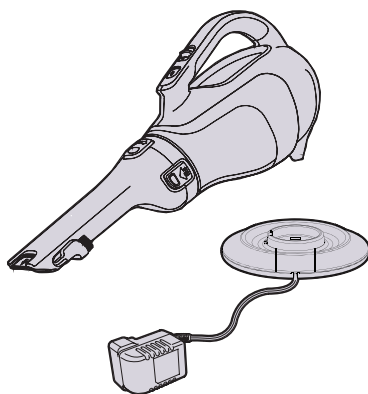




## ASPIRADORA DE MANO INALÁMBRICA

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Catálogo N° CHV1410L Serie



**Gracias por elegir Black & Decker!**  
Visite [www.BlackandDecker.com/NewOwner](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)  
para registrar su nuevo producto.

### **LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:**

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto Black & Decker, visite  
[HTTP://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS](http://WWW.BLACKANDDECKER.COM/INSTANTANSWERS)  
para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de  
lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente.  
Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

**Para comprar un filtro de repuesto  
llame al 1-888-678-7278.**

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.  
SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.**

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se usen aparatos eléctricos, deben tomarse ciertas precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

**POR FAVOR LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR LA UNIDAD.**

## PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

**⚠ PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

**⚠ PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

**AVISO:** utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

**⚠ ADVERTENCIA:** Ciertas partículas de polvo doméstico contienen químicos, como el asbesto y la pintura a base de plomo, reconocidos por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros problemas reproductivos.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y (o) lesiones:

- Debe supervisar detenidamente el uso de cualquier aparato por parte de niños o cerca de ellos. No permita que se utilice como juguete.
- Riesgo de descarga eléctrica Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad o la base cargadora en el agua o cualquier otro líquido.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco con el fin de recoger líquidos, sustancias tóxicas, líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni las use en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco/húmedo con el fin de recoger sustancias tóxicas, líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni las use en áreas en las que estas sustancias puedan estar presentes.
- No la opere en presencia de vapores o líquidos explosivos o inflamables.
- Riesgo de descarga eléctrica No opere aparatos que posean un cable o cargador dañados, o después de un mal funcionamiento, aparatos que se dejan a la intemperie, se dejaron caer en el agua o que están dañados de alguna forma. Devuelva el aparato a cualquier instalación de mantenimiento autorizada.
- No utilice las aspiradoras de mano para seco a la intemperie o en superficies húmedas.
- No maltrate el cable. Nunca transporte el cargador o la base por el cable ni lo jale para desconectarlo de un tomacorriente; en cambio, tome el cargador y tire para desconectarlo. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No tire del cable cerca de bordes o esquinas afilados.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador, o toque superficies calientes. La unidad debe colocarse o montarse lejos de fregaderos y superficies calientes.
- No utilice un cable prolongador. Enchufe el cargador directamente en un tomacorriente.
- Utilice el cargador solamente en un tomacorriente estándar (120V/60Hz).
- No intente utilizar el cargador con cualquier otro producto; no intente cargar este producto con ningún otro cargador. Para realizar una recarga utilice sólo el cargador provisto por el fabricante.

- Mantenga el cabello, las ropas holgadas y todas las partes del cuerpo alejados de los orificios y de las piezas en movimiento.
- No inserte ningún accesorio mientras la unidad esté en funcionamiento.
- Riesgo de descarga eléctrica No toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No coloque objetos en los orificios de la unidad. No use la unidad con orificios bloqueados, manténgalos libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- Riesgo de incendio. No utilice la aspiradora sobre materiales encendidos o humeantes como colillas de cigarrillos encendidas, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice en o cerca de superficies calientes.
- Tenga especial precaución al limpiar las escaleras.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico solamente y no para uso comercial o industrial.
- Úsela solamente de la manera que se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
- Desconecte el cargador del tomacorriente antes de realizar una limpieza o mantenimiento de rutina.
- Este producto incluye baterías recargables de LI-ION. No incinere las baterías porque explotan a temperaturas altas.
- **Si el contenido de las baterías entra en contacto con la piel, lave el área de inmediato con agua y jabón suave.** Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, enjuague con agua manteniendo los ojos abiertos durante 15 minutos o hasta que la irritación cese. Si se necesita atención médica, el electrolito de las baterías de LI-ION contiene una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.

**⚠ ADVERTENCIA:** No mire por los orificios de ventilación mientras la unidad está encendida, ya que a veces pueden expulsar pequeños desechos. Esto se debe tener en cuenta sobre todo después de la limpieza o el reemplazo de los filtros, porque se pueden remover los desechos dentro de la unidad.

- El cargador suministrado con este producto está diseñado para ser enchufado correctamente en posición vertical u horizontal.

## CONSERVE ESTE MANUAL

### Símbolos

- La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

*V* .....voltios

*A* .....amperios

*Hz* .....hertz

*W* .....vatios

*min* .....minutos

$\sim$  .....corriente alterna

=== .....corriente continua

$n_0$  .....no velocidad sin carga

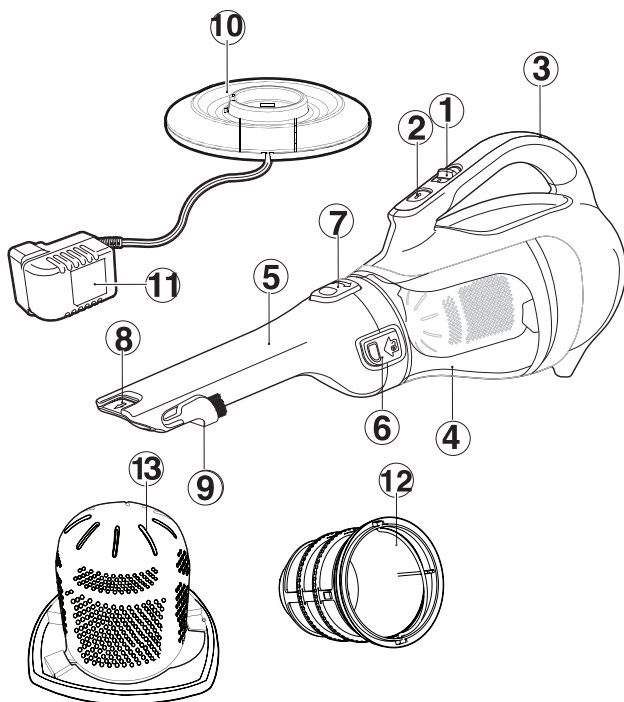
ⓘ .....Construcción Clase I  
(con conexión a tierra)

☐ .....Construcción de clase II ⊕ .....terminal a tierra

⚠ .....símbolo de alerta de seguridad      $\cdot$ min o rpm...revoluciones o reciprocidad por minuto

# Características del producto

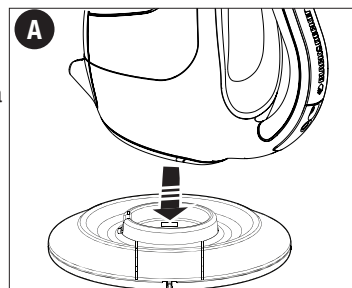
1. Interruptor de encendido/apagado
2. Botón de liberación del depósito
3. Indicador de carga
4. Depósito para polvo
5. Boquilla
6. Botón de liberación de la boquilla
7. Botón para girar la boquilla
8. Herramienta extensible para ranuras
9. Cepillo desplegable
10. Base del cargador
11. Cargador
12. Filtro de tela
13. Prefiltro de plástico



## Carga de la batería

- Coloque el aparato en la base de carga como se muestra.
- Enchufe el cargador. El indicador de carga destellará de manera continua (lentamente).
- Deje que el aparato se cargue.

Durante la carga, el cargador puede calentarse; esto es perfectamente normal y seguro. El indicador de carga permanecerá encendido mientras el aparato esté conectado al cargador enchufado. Puede mantenerse en carga indefinidamente sin ocasionar daños ni peligro. No es posible "sobrecargar" las celdas de la batería con el cargador provisto.



**⚠ ADVERTENCIA:** No cargue la batería a temperaturas ambientales inferiores a 4 °C (39 °F) o superiores a 40 °C (104 °F). La carga está completa cuando el indicador de carga se mantiene encendido constantemente. El cargador y la batería pueden dejarse conectados indefinidamente con el LED encendido. El LED cambiará a un estado intermitente (cargando) cuando el cargador ocasionalmente vuelve a completar la carga de la batería.

- Cargue las baterías descargadas en el lapso de 1 semana. La vida útil de la batería se acortará enormemente si ésta se guarda descargada.

## Diagnóstico de la batería

Si el aparato detecta una batería débil, el indicador de carga destellará en forma rápida al oprimir el botón de encendido/apagado (1). Haga lo siguiente:

- Coloque el aparato en la base de carga.

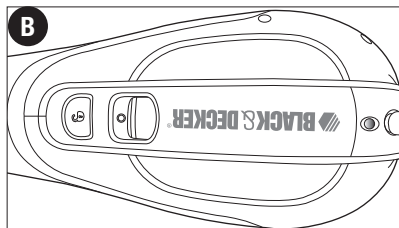
- Enchufe el cargador.
  - Deje que el aparato se cargue.
- Si el aparato detecta una batería dañada, el indicador de carga destellará en forma rápida cuando el aparato se encuentre en la base del cargador. Haga lo siguiente:
- Lleve el aparato y el cargador a una instalación de mantenimiento autorizada para que los sometan a pruebas.

**Nota: Puede tardar hasta 60 minutos para determinar que la batería está defectuosa. Si la batería está muy caliente o muy fría, el LED emitirá destellos rápidos y lentos, con un destello en cada velocidad, de manera repetida.**

## Uso

### Encendido y apagado

- **Figura B** - Para encender, deslice el interruptor de encendido/apagado hacia adelante (es decir, "O" = apagado, "I" = encendido).
- Para apagar, deslice el interruptor hacia atrás.
- Vuelva a colocar el producto en el cargador inmediatamente después de utilizarlo para que esté totalmente cargado y listo para el próximo uso. Asegúrese de que el producto esté bien conectado con la base del cargador.



### Limpeza y vaciado del producto

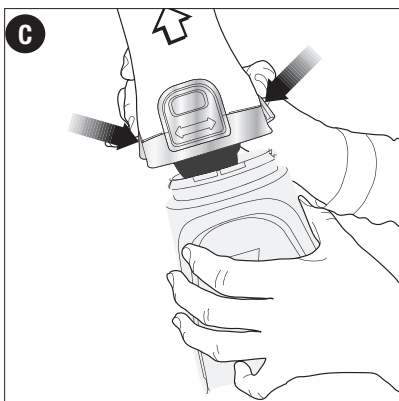
**⚠ ADVERTENCIA:** Peligro de eyección/para las vías respiratorias: Nunca utilice la aspiradora sin su filtro.

**NOTA:** El filtro es reutilizable, no lo confunda con una bolsa recolectora de polvo desechable y no lo tire al vaciar el producto. Le recomendamos reemplazar el filtro cada 6 a 9 meses según la frecuencia de uso.

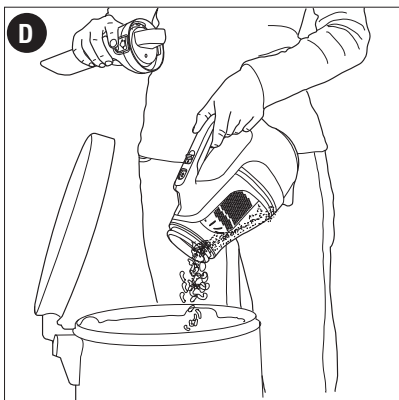
Existen dos métodos de limpieza para el depósito, un método de vaciado rápido y un método de limpieza minuciosa.

#### Para un vaciado rápido (Figuras C e D)

- **Figura C** - Oprima ambos botones de liberación de la boquilla que se encuentran en los costados de ésta y retírela tirando de ella en forma recta.



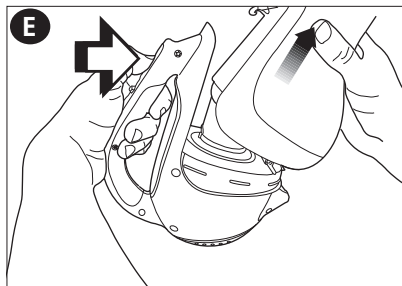
- **Figura D** - Vacíe el polvo del depósito.
- Para una limpieza más minuciosa, quite el depósito como se describe en las Figuras E, F, y G.



## Extracción del depósito para polvo y los filtros (Figuras E, F y G)

**⚠ ADVERTENCIA:** Los filtros son reutilizables y deben limpiarse periódicamente.

- Presione el cerrojo de liberación y extraiga el depósito para polvo halándolo en línea recta.
- Mientras sostiene el depósito para polvo sobre una papelerera o fregadero, extraiga el filtro para vaciar el contenido del depósito.
- Para reinstalar el depósito para polvo, vuelva a colocarlo sobre el mango hasta que haga "clic" y encaje firmemente en su posición.

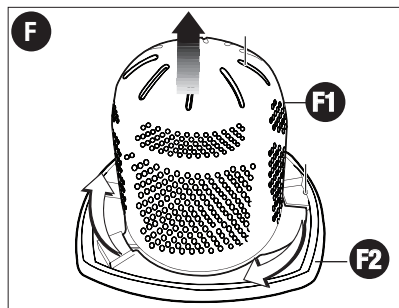


**⚠ ADVERTENCIA:** Nunca utilice el aparato sin los filtros. Sólo se logrará una recolección de polvo óptima con filtros limpios.

### Prefiltro (Figura F)

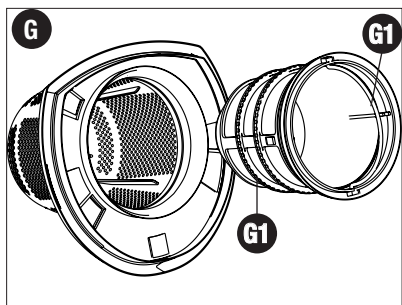
El prefiltro y la cubierta del prefiltro pueden separarse para permitir una mejor limpieza.

- Gire el prefiltro (F1) hacia la derecha y sepárelo de la cubierta del prefiltro (F2).



### Filtro de limpieza rápida (Figura G)

- Levante el mango de limpieza del filtro.
- Mientras sostiene la cubierta del filtro de limpieza rápida (G1), gire el mango de limpieza del filtro (G2) para efectuar una limpieza rápida del mismo.
- Extraiga el filtro de la cubierta del filtro de limpieza rápida para efectuar una limpieza más a fondo.



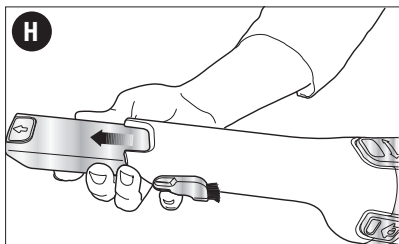
### Limpieza de los depósitos para polvo y los filtros

- Los depósitos para polvo y los filtros se pueden lavar en agua jabonosa tibia.
- Asegúrese de que los filtros y el depósito para polvo estén secos antes de volver a instalarlos.

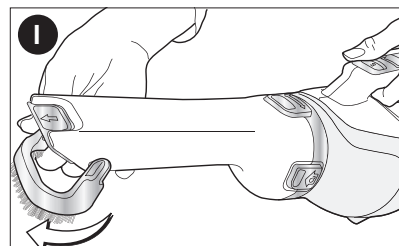


## Boquilla/Accesorios

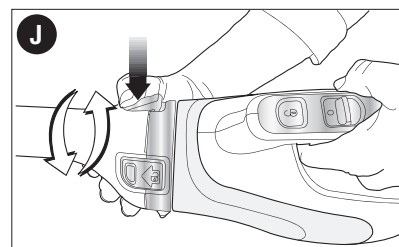
• **Figura H** - La boquilla tiene incorporada una herramienta para ranuras que se puede extender como se muestra en la **Figura H**, jalando de la pieza extensible hasta que se bloquee en su lugar.



• **Figura I** - La boquilla tiene incorporado un accesorio de cepillo y se puede voltear hacia arriba para el uso.



• **Figura J** - La boquilla se puede girar para tener mejor acceso en lugares estrechos. Para girar la boquilla, oprima el botón que se muestra en la **Figura J** y gire la boquilla hacia la izquierda o la derecha hasta que encaja en su lugar.



## Reemplazo de los filtros

Los filtros se deben reemplazar cada 6 a 9 meses y cuando estén gastados o dañados.

Los filtros de repuesto pueden encontrarse en su distribuidor Black & Decker :

- Retire los filtros viejos como se describió anteriormente.
- Coloque los filtros nuevos como se describió anteriormente.

## Mantenimiento

Los depósitos y los filtros se pueden lavar minuciosamente; sin embargo, utilice únicamente jabón suave y un paño húmedo para limpiar la parte principal de la aspiradora.

**IMPORTANTE:** Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (los que no estén enumerados en este manual) deben ser realizados por los centros de mantenimiento autorizados u otro personal de mantenimiento calificado, y siempre deben utilizarse piezas de repuesto idénticas.

## Detección de problemas

Si el producto no funciona, verifique lo siguiente:

- La luz del indicador de carga está intermitente cuando la unidad está conectada al cargador.
- El cargador se enchufó correctamente para la recarga. (Se siente ligeramente tibio al tacto).
- El cable del cargador no está dañado y está conectado correctamente.
- El cargador está enchufado en un tomacorriente eléctrico que funciona.
- El interruptor está en la posición "OFF" (Apagado) al cargar.

## Solamente para Propósitos de México

Para conocer la ubicación del centro de servicio más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web [www.blackanddecker.com.mx](http://www.blackanddecker.com.mx) o llame a la línea de ayuda BLACK & DECKER al 01 800 847 2309/01 800 847 2312.

## Accesorios

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado. Si necesita asistencia en relación con los accesorios, por favor llame al: **1-800-544-6986**

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

## REMOCIÓN Y ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Este producto utiliza baterías de iones de litio recargables y reciclables. Cuando las baterías ya no mantengan la carga, es necesario retirarlas de la aspiradora y reciclarlas. No se deben incinerar ni someter a un proceso de compostaje.

Para eliminar la batería, puede llevarla a un Centro de mantenimiento Black & Decker propio o autorizado. Algunos comercios minoristas locales participan de un programa nacional de reciclado (ver "Sello RBRC™"). Llame a su comercio minorista local para obtener más información. Si trae las baterías a un Centro de mantenimiento Black & Decker propio o autorizado, el Centro se ocupará de reciclarlas. O bien, consulte en la municipalidad de su localidad para conocer las instrucciones de desecho adecuadas de su ciudad o localidad.

Remoción y desecho de baterías:

- 1.) Primero, antes de intentar desarmar el producto, enciéndalo y póngalo en funcionamiento hasta que el motor se haya detenido completamente, asegurándose de que las baterías se descarguen completamente.
- 2.) Con un destornillador Phillips, retire los siete tornillos que fijan las dos mitades de la caja.
- 3.) Levante la cubierta de la batería del montaje.
- 4.) Retire todas las conexiones de los conductores y quite las baterías de la cubierta.
- 5.) Retire el paquete de baterías y deséchelo según las pautas recomendadas.

## El sello RBRC™

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra en la batería (o paquete de baterías) de iones de litio indica que los costos de reciclar la batería (o paquete de baterías) al final de su vida útil ya han sido pagados por Black & Decker. En algunas áreas, es ilegal arrojar las baterías de iones de litio agotadas a la basura o al circuito municipal de residuos sólidos y el programa RBRC ofrece una alternativa medioambientalmente consciente. La RBRC, en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, ha establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías de iones de litio agotadas. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales mediante la devolución de las baterías de iones de litio agotadas a un centro de mantenimiento Black & Decker autorizado o a un comerciante minorista local para ser reciclados. También puede comunicarse con el centro local de reciclado para informarse sobre dónde puede desechar la batería agotada o llame al **1-800-8-BATTERY**.



## Información de mantenimiento

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **1-800-544-6986** o visite nuestro sitio [www.blackanddecker.com](http://www.blackanddecker.com).

## Garantía completa de dos años para uso en el hogar

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de servicio propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar el comprobante de compra. Los Centros de servicio autorizados y de propiedad de Black & Decker se detallan en la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas de la guía telefónica. Esta garantía no se extiende a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el gerente del Centro de servicio de Black & Decker de su zona. Este producto no está diseñado para uso comercial.

**AMÉRICA LATINA:** esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

## · GARANTÍA BLACK & DECKER · BLACK & DECKER WARRANTY · SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

---

Distributor Name · *Sello firma del distribuidor*

---

Date of purchase · *Fecha de compra*

*Invoice No. · No. de factura*

---

### PRODUCT INFORMATION · IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

---

Cat. No. · *Catalogo ó Modelo*

*Serial Number · No. de serie*

---

Name · *Nombre*

*Last Name · Apellido*

---

Address · *Dirección*

---

City · *Ciudad*

*State · Estado*

---

Postal Code · *Código Postal*

*Country · País*

---

Telephone · *No. Teléfono*

---

### 2 AÑOS DE GARANTIA

Este producto cuenta con dos años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de trasportación erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto. Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

### ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado ó reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V

Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42

3ra.Seccion de Bosques de las lomas

C.P.05120, Mexico, D.F.

Tel: (01 55) 5326 7100

## SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO

### **Grupo Realsa en herramientas, S.A. de C.V.**

Súper Manzana 69 MZ.01 Lote 30  
(Av. Torcasita)  
Col. Puerto Juárez  
Cancún, Quintana Roo  
Tel. 01 998 884 72 27

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

16 de Septiembre No. 6149  
Col. El Cerrito  
Puebla, Puebla, Tel. 01 222 264 12 12

### **Ferre Pat de Puebla, S.A. de C.V.**

Ejército Mexicano No. 15  
Col. Ejido 1ro. de Mayo  
Boca del Rio, Veracruz  
Tel. 01 229 167 89 89

### **Servicio de Fabrica Black & Decker, S.A. de C.V.**

Lázaro Cardenas No. 18  
Col. Obrera  
Distrito Federal, Tel. 55 88 95 02

### **Representaciones Industriales**

### **Robles, S.A. de C.V.**

Tezozomoc No. 89  
Col. La Preciosa  
Distrito Federal, Tel. 55 61 86 82

### **Gpo. Comercial de Htas. y**

### **Refacciones de Occidente, S.A. de C.V.**

Av. La Paz No. 1779  
Col. Americana, S. Juaréz  
Guadalajara, Jalisco  
Tel. 01 33 38 25 69 78

### **Herramientas y Equipos Profesionales**

Av. Colón 2915 Ote.  
Col. Francisco I. Madero  
Monterrey, Nvo. León  
Tel. 01 81 83 54 60 06

### **Htas. Portátiles de Chihuahua, S.A. de C.V.**

Av. Universidad No. 2903  
Col. Fracc. Universidad  
Chihuahua, Chihuahua  
Tel. 01 614 413 64 04

### **Fernando González Armenta**

Bolivia No. 605  
Col. Felipe Carrillo Puerto  
Cd. Madero, Tampico  
Tel. 01 833 221 34 50

### **Perfiles y Herramientas de Morelia**

Gertrudis Bocanegra No. 898  
Col. Ventura Puente  
Morelia, Michoacán  
Tel. 01 443 313 85 50

### **Enrique Robles**

Av. de la Solidaridad No. 12713  
Col. La Pradera  
Irapuato, Guanajuato  
Tel. 01 462 626 67 39

### **Hernández Martínez Jeanette**

Prolongación Corregidora Nte. No. 1104  
Col. Arboledas  
Queretaro, Qro.  
Tel. 01 442 245 25 80

**PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL 01 800 847 2309 o 01 800 847 2312.**

**Vea "Herramientas  
eléctricas (Tools-Electric)"  
- Páginas amarillas -  
para Servicio y ventas**



**BLACK & DECKER S.A. DE C.V.  
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42  
COL. BOSQUES DE LAS LOMAS.  
05120 MÉXICO, D.F.  
TEL. (01 55) 5326 7100  
01 800 847 2309/01 800 847 2312**